

市の人口と予算

Table with population and budget data for November 1st, 2005. Includes categories like total population, gender, and budget types.

流山市表彰

保健福祉などに貢献

5人と1団体の功績たたえる

本市の発展に多大な貢献をされた方の功績をたたえる平成17年度「流山市表彰式」が、11月3日に市役所市議会議場で行われ、5人の方と1団体が受賞の栄に輝きました。

この表彰は、それぞれの功績を郷土の歴史に深く刻み、永くその栄誉をたたえるもので、昭和48年に創設された本市最高の顕彰制度です。



京和ガス(株)から寄贈された天然ガス自動車

受賞者を代表され、梶川博成さんが、「この受賞を大きな励みとして、一層の研さんを重ね、ふるさと流山の発展のために努力します」と謝辞を述べられました。

千市民を代表し敬意と感謝を表します」と式辞を述べ、受賞者に表彰状と記念品が贈られました。

川博成さんが、「この受賞を大きな励みとして、一層の研さんを重ね、ふるさと流山の発展のために努力します」と謝辞を述べられました。

災害時の応援協定

友好都市の北上市と締結

11月3日、市役所で友好都市の岩手県北上市と本市との災害応援協定が交わされました。写真。

当日は、伊藤彬北上市長が流山市を訪問。災害時の応援に関する協定書に署名押印後、井崎市長



速な応援体制を確立するため協定を交わしたものです。

人権週間

講演と映画のつどい

老いと家族愛を考える

誰もが迎える「老い」。12月4日から始まる人権週間を前に、市などでは、講演と映画のつどいを開

催します。

アルツハイマーを患った高齢者の人権や家族愛をテーマにした映画、高齢者の心の健康の第一人者の講演です。ぜひ、ご参加ください。

▽日時 12月3日(土)12時30分(開場) 〽場所 〽文化会館 〽内容 〽講演



家族の絆を描いた感動的名作

演「常識について考えましよう」こころの健康と寛容」講師は、精神科医で作家の、なだ いなたさん。②映画「折り梅」(認知症と家族の絆をテーマにした感動的名作。原田美枝子、吉行和子主演。小菅もと子の名著「忘れても、しあわせ」の

原作を、「ユキエ」の松井久子監督が映画化。文部科学省特別選定、厚生労働省推薦) 〽入場料 〽無料 〽申し込み 〽当日直接会場へ 〽主催 〽流山市・人権啓発地域ネットワーク

ク協議会など※講演会は手話通訳あり。保育(2歳)未満学児10人・予約先着順。希望の方は11月24日(木)までに申し込みを。 〽秘書広報課 〽7150-81616

駅コンサート 流山おたかの森駅

どで活躍しているシンガー&ソングライターのアナ・クインやテレビCM出演等で活躍中のアンディ・ウルフのサククスなどを中心に秋の夜にふさわしい上質なジャズをお届けします。〽入場料 〽無料 〽チケットインク課 〽7150-6308



前回の駅コンサート

乳幼児も一緒にコンサート

オカリナやバイオリン、人形劇など

子育て中は、コンサート鑑賞は無理、そんな風にあらためていませんか。公民館では、子どもが泣いても歌っても、客も奏者も気にしない約束の子育てサロンコンサートを開催します。今回のテーマは、オカリナゆめコンサート「子どもたちに愛と夢を」。お気軽に参加を。

〽日時 12月10日(土)13時30分 〽場所 〽文化会館大ホール 〽内容 〽音楽の陽だまりラクララ デューラほかによるオカリナ、アコーディオン、バイオリン、ピアノ、歌、人形劇など 〽入場料 〽無料 〽申し込み 〽当日直接会場へ 〽文化会館 〽7158-3462

〽日時 12月10日(土)13時30分 〽場所 〽文化会館大ホール 〽内容 〽音楽の陽だまりラクララ デューラほかによるオカリナ、アコーディオン、バイオリン、ピアノ、歌、人形劇など 〽入場料 〽無料 〽申し込み 〽当日直接会場へ 〽文化会館 〽7158-3462

魅力あるまちへ飛躍のとき

行財政改革をさらに推進

つくばエクスプレスの開業は、「新たな流山市への飛躍の好機」です。市民の満足度が高く、企業にとっても魅力のあるまちへ発展するため、新たなまちづくりを進めていきます。そのためには、現在推進している行財政改革を市民

流山市が置かれた現状

日本は、世界一の長寿国ですが、本市でも平成16年度は15・5%だった65歳以上の市民の割合が、平成21年度には18・2%になると予想しています。市では、こうした高齢化や、全国的な問題となっている少子化に対応するため、高齢者を対象とした行政サービスの充実、より一層の子育て支援策が必要となります。

また、ことし8月24日

につくばエクスプレスは開業したものの、沿線のまちづくりはこれから本番を迎えます。この区画整理事業にも多くの費用がかかります。さらには、小・中学校の校舎や文化会館などの耐震対策、まだまだ普及率の低い下水道整備など、これから進めていかなければならぬ課題は山積みです。

しかし、市税をはじめとする自主財源は、ここ数年減少傾向にあります。平成15年度には「事務事業改革プラン」に基づき約4億3千万円を、さらに平成16年度には「緊急削減プラン」を作成し、約10億5千万円の経費を節約することができました。主なものは次のとおりです。

これまで実践してきた

行財政改革

市の「やらなければならぬこと」は15万人を超える全市民を対象としており、子どもからお年寄りまで年齢層に合わせたサービスや、ごみ処理などの生活に密着したサービス、道路の改修や水害対策などの地域に特定したサービスなど、多種

多様な範囲に及んでいます。また、「確保できる収入」は、景気の動向や国の政策などにより、ここ数年は市税等の一般財源が億単位の幅で減少しており、高齢化に伴う医療費などの扶助費も、毎年3〜4億円の幅で増えて

の皆さんのご理解とご協力を得ながら、どうしてもやり遂げなければなりません。今言っている行財政改革がどうして必要なのか、そして行財政改革とはどういうものなのかをまとめてみました。

います。

この様な状況に対し、本市の行財政改革は次のように進めています。

事業の徹底した見直しによる財政基盤の構築

市が行っているサービスは、「事業」という単位でまとめており、その数は約730事業あります。これから実施を予定している事業を含め、これら全ての事業について内容や経費の削減方法について徹底した見直しを行いました。

平成15年度には「事務事業改革プラン」に基づき約4億3千万円を、さらに平成16年度には「緊急削減プラン」を作成し、約10億5千万円の経費を節約することができました。

主なものは次のとおりです。

①地域融和施設整備事業の見直し

当初、平成14年度から15年度までに約9億円を

かけて建設を予定していましたが、施設の利用目的などの大幅な見直しを行いました。その結果、建設費が平成14年度から17年度の期間で約3億5千万円の事業費で目的が達成できることになり、事業費約5億5千万円の削減となりました。

契約手法の見直し

事業の中には、道路工事や庁舎の清掃委託など、民間企業等に発注して事業を行うものがあります。これらの契約先は、複数の企業の中から、より低い

価格で請け負える企業を選ぶため、競争原理が働く指名・一般競争入札の実施を徹底しました。

こうした改善により、ごみ焼却施設運営管理業務委託で約6500万円、庁舎管理清掃業務委託等で約570万円の経費を削減しました。

人件費の削減・見直し

財政状況が回復するまでとして、市長をはじめ助役などの特別職においては、期末手当10%減を実施しているほか、平成15年7月からは給料を20%減しており、平成16年度において1030万円を削減しました。

さらに、一般の職員においては、管理職手当の10%減により約1280万円、期末勤勉手当の役割加算の減により約200万円を同じく平成16年度で削減しました。

また、職員の定年年齢の引き下げの実施や、退職者の補充を抑制するなどの

ほか、住居手当、特殊勤務手当についても、別の削減に努めます。

行財政改革が生み出した 市民に役立つ新たな事業

市民に役立つ新たな事業

行財政改革とは、単に事業を縮小したり、経費の削減を行うだけのものではありません。将来にわたっての市民満足度をいかに高めるかが大きな目標です。

平成15・16年度に実施してきた事業の見直し作業は、今後も各事業を実施する上で必要な作業、考え方です。この考えのもと、次へのステップとして、市民満足度が高く「住んでいて良かった」、「ぜひ住みたい」という都市への飛躍を目指します。

市では、これまで進めてきました行財政改革の成果として、今後新たに次の事業を進めます。

①乳幼児医療費助成制度の拡充

来年度から、乳幼児医療費助成対象年齢を3歳

未満児から就学前児童まで拡大する予定です。これは、千葉県下で国から地方交付税を交付されている市町村の中では初めてとなります。

②小・中学校の耐震補強工事

平成22年度までに終了させる方針だった耐震診断を、平成16年度までに

前倒して実施し、さらに十数年かかると見込まれていた補強工事についても早期に完了させる予定です。

③税証明を出張所でも交付

これまで市役所でした交付できなかった各種税証明を、ことし10月3日から市内各出張所でも交付できるようにしました。

④タウンバスの導入

新たな市民の足となるタウンバスを導入、11月21日から市内3路線で運行させてまいります。

「あれもこれも」から「あれかこれか」に

これまで実践してきた事業の見直しや、人件費の抑制は、今後も徹底して取り組まなければなりません。それでも、現在の「確保できる収入」の中には、「やらなければならぬこと」を全て実施することは難しい状況です。

住居手当と特殊勤務手当の見直し

職員が住宅を所有しかつ世帯主である場合に支給される月額9,300円の住居手当を平成18年度から月額8,000円に、平成19年度からは7,000円に段階的に引き下げるほか、住宅の所有者でない職員や借家等の借主以外の職員に支給される月額3,100円の住居手当を本年度限りで廃止します。これにより、平成18年度では2,662万8千円、平成19年度では3,246万円の削減（いずれも平成17年度当初予算比）を見込んでいます。

【特殊勤務手当】

「著しく危険、不快、不健康又は困難な勤務」に従事した職員に対する特殊勤務手当30種のうち、10種を平成18年度で廃止します。これは、近年においては職場の安全衛生管理の整備の向上等により、勤務の困難性・危険性等が緩和されているものや、その職務が本来の職務であって手当を支給すべき特殊性が薄いことなどから全面的に見直したものです。今回、廃止する特殊勤務手当は、「土地境界査定手当」、「夜間勤務手当」、「機関員手当」、「社会福祉手当（一部を除く）」、「保健手当」、「技術職員手当」、「機械管理員手当」、「守衛手当」、「調理業務手当」、「変則勤務手当」の10種で、額にして平成16年度の決算ベースで2,631万6千円の削減を見込んでいます。

【住居手当】

そこで、「やらなければならぬこと」に優先順位を設け、まちづくりを進めていきます。

ことし4月からは、総合計画下期5か年計画がスタートしていますが、その中には「あれもこれも」という発想から「あれかこれか」という発想へと転換するために、6つの重点プロジェクトと

「あれもこれも」から「あれかこれか」に

「あれもこれも」から「あれかこれか」に

さらに市民満足度の高いまちへ

「あれもこれも」から「あれかこれか」に

これまで実践してきた事業の見直しや、人件費の抑制は、今後も徹底して取り組まなければなりません。それでも、現在の「確保できる収入」の中には、「やらなければならぬこと」を全て実施することは難しい状況です。

そこで、「やらなければならぬこと」に優先順位を設け、まちづくりを進めていきます。

ことし4月からは、総合計画下期5か年計画がスタートしていますが、その中には「あれもこれも」という発想から「あれかこれか」という発想へと転換するために、6つの重点プロジェクトと

「あれもこれも」から「あれかこれか」に

「あれもこれも」から「あれかこれか」に

「あれもこれも」から「あれかこれか」に

「あれもこれも」から「あれかこれか」に

「あれもこれも」から「あれかこれか」に

「あれもこれも」から「あれかこれか」に

「あれもこれも」から「あれかこれか」に

国の方針に先行した改

革 国では、「民間にできることは民間に」、「地方にできることは地方に」との方針の基に、構造改革を進めています。ことし3月には、都道府県と市町村に対し、「地方公共団体における行財政改革の推進のための新たな指針」が通知され、今後、地方が実施すべき行財政改革のメニューが示されました。

これまでに本市が策定した新行財政改革実行プランなどの改革方針は、おおむねこのメニューをカバーしており、本市の示した改革の方向の正しさは国の方針でも確認されました。今後は、他市との横並びをやめ必要なる改革を実施していきます。

改革の確かな実践

改革は、「実践なくして効果なし」です。ことし9月には、新行財政改革実行プランを確実に実践していくためのアクションプログラム（実践計画）を作成し、本年度から平成21年度までの5年間の具体的な改革実施内容を詳しく示しました。

本市の行財政改革は、このアクションプログラムにより着実に推進し、その進捗状況や結果については随時議会や市民の皆さんに報告していきます。

行財政改革推進課

7150-6078



緑の価値を高める、つなげる 流山グリーンチェーン戦略



樹木に囲まれた公園は私たちの憩いの場

緑を活かすまちへ 環境共生型の都市整備を

つくばエクスプレス沿線整備計画に基づき、市では、環境共生型都市開発のモデルとして「流山グリーンチェーン戦略」を進めています。これは、地球規模で課題となっているヒートアイランド・フリーをスローガンで終わらず、具

「緑」は、本市の可能性をひきたす最大の資源です。市野谷の森をはじめ、斜面緑地や屋敷林など、市内に数多く残る「豊かな緑」は資産です。また、緑は、エコロジーの象徴となっています。こうした中で、環境保護は、まちづくりの大きなテーマのひとつとなっています。都市化、人工

化する現代社会にあって緑は、優先的に高めるべき価値であり、四季を楽しむ庭、街路樹、公園など人間らしい豊かな生活をおくるために必要なものです。

緑は、現代の私たちにとって単なる環境ではなく、積極的に取り入れ、計画的に活用することによって価値が高まります。

この戦略は、緑（グリーン）の価値を連鎖させる（チェーン）ことで面的に拡大し、質的發展につなげようというものです。それぞれの緑の相乗効果により、エリア全体の質の向上を図っていくのです。

緑の成果を1エリアだけでなく、隣接地域とつなげ、互いが緑の価値を享受することによって、相乗効果も上がります。緑を価値化するだけでなく、互いに価値を高めあえる関係を築き、都心に

体的な都市経営モデルとして推進しているものです。前号でもお知らせしましたように10月20日にはグリーンチェーン戦略研究会設立記念シンポジウムが開催されました。今号では、グリーンチェーン戦略についてご紹介します。

最も近い森のまちとして流山市の社会的、経済的

価値を高めていこうとするものです。

緑の価値指標グリーン交付へ 個の価値を連鎖し全体の価値へ

「緑の価値指標」を定め、これに適合したプランには、市から「グリーンマーク」が交付されます。この交付を受けた事業には、いろいろな特典が与えられる予定です。効果的特典などについては、今後、市や流山グリーンチェーン研究会で検討を進めます。

ラポレシオン（協働）型事業です。流山グリーンチェーン戦略に共感する住宅購入者や開発事業

土地を持つ人、売る人、買う人 みんなが豊かに

昨年、京都議定書が批准され、地球温暖化ガス減少への取り組みが義務付けられ、ヒートアイランド現象の抑制が社会的な課題となっています。

この課題解決に向け、さまざまな取り組みが行われています。特に、夏の都市では、冷房機器の排熱や自動車の排ガス、舗装道路、コンクリート

建築物、駐車場などが熱源になりヒートアイランド現象を生み出し、さら下現象を生み出し、さらに、この熱から逃れるための冷房にエネルギーを消費しています。

この矛盾を緑の力で解決し、快適なまちづくりを進めるのが流山グリーンチェーン戦略です。

これまでのように、モノをつくるから売るのでなく、購入者と発売者（企業や行政など）の

グリーンチェーン戦略についての詳細は、マーケティング課にお問い合わせください。

グリーンチェーン戦略

マーケティング課

7150-6308

7150-6308

7150-6308

7150-6308



緑のまち並は、住む人へやすらぎを与えるだけでなく、まちの価値も高めます



井崎市長のメッセージ

都心から一番 近い森のまち

今夏、開業したつくばエクスプレスによって、市内には3つの新駅ができました。南流山駅と流山おおたかの森駅には快速も停車し、秋葉原とそれぞれ20分、24分で結ばれました。この所要時間は、東京・赤羽間（20分）、東京・荻窪間（25分）と同じです。



大きく違うのは、流山セントラルパーク駅には、森と見間違うほどの市総合運動公園があり、流山おおたかの森駅の近くに、市民運動で残したオオタカが棲む市野谷の森があります。

2年半前、市長に就任した私は、流山の最大の資源は「緑」と考え、この2つの駅近くに広がる緑の拠点を守り活かし、さらに区画整理事業でいったん失われた緑の回復を組み込んだまちづくり

を模索してきました。昨年は、京都議定書が批准され、地球温暖化ガス抑制の取り組みが義務付けられ、ヒートアイランド現象の抑制が大きな課題となっています。そこで、構想したのが「流山グリーンチェーン戦略」です。

流山グリーンチェーン戦略の特徴は、市が各開発事業のヒートアイランド抑制型緑化の質と量に関する評価を行い、優良事業には、グリーンマークを発行する認証制度を導入し、地権者、区画整理事業者、開発事業者、市が一致協力することで、まちの「住環境の価値」を高め、それぞれがメリットを享受できる関係を創りだす、わが国では初めての試みです。人口が減り始め、住宅供給の過剰感が増す時代に、何もしなければおそらく下落し続ける「土地の価値」を、資産価値を守りながら、緑と共存する文化を育んできた日本人にふさわしい居住環境を速やかに創造し、都心から一番近い森のまちを実現するための流山グリーンチェーン戦略に、多くの方々のご賛同、ご協力をよろしく願っています。

バス

087

ぐりーんバス 21日運行開始

今月21日から、いよいよタウンバス「ぐりーんバス」が運行を開始します。8月24日のつくばエクスプレス開業と、新駅を中心とした路線バスの新設・再編により、市内の公共交通網は格段に向上しましたが、路線バスが通らない地区でバスの利用が見込める地区を中心に、市独自の交通手段としてタウンバスの運行を計画してまいりました。ぐりーんバスは、駅への交通手段を公共交通とすることにより、自家用車を減らすなど、地球温暖化防止の一翼をにやいます。今号では、ぐりーんバスの乗車運賃やルート図、各ルートの時刻表などを紹介します。

公共交通網 さらに充実

運賃は大人150円、子ども80円

ぐりーんバスは、市が事業主体となり、バス事業者が国の認可を受け運行を行う路線バスです。

運行経費に赤字が生じた場合は、市が補填をする方式を採っています。今後2年間の実証実験を経て、本格的導入に向けて効果を検証します。ぐりーんバスの利用状況を評価し、利用が少ない場合は廃止も含めて今後の対応を検討しますので、皆さんのご利用をお願いします。

車内には沿線の学校、自治会等のコミュニティ情報を無料で提供するスペースもあります。利用を希望する方は都市計画課までお問い合わせください。

また、地元企業等の有料広告スペースも用意されています。

7-362-1256へ。

今までご利用いただいた公共施設間循環バスは、ぐりーんバス導入により11月18日をもって廃止となります。

運行ルート

ぐりーんバスを運行するルートは、①江戸川台

駅東口、東深井、このす台、②江戸川台駅西口、美原、富士見台、③南柏



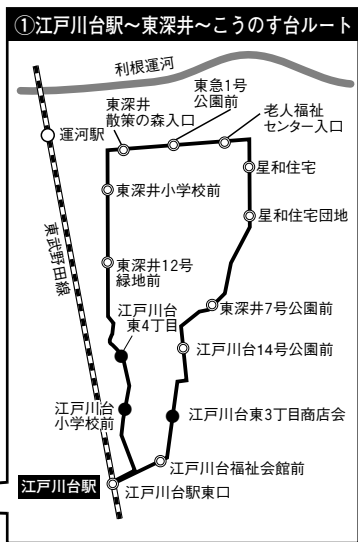
ぐりーんバス運賃表

大人	12歳以上の方(中学生以上)	150円
子ども	6歳以上12歳未満の方(小学生)	80円
幼児	1歳以上6歳未満の方(小学校入学前)	保護者1人につき2人まで無料、幼児だけの場合は子ども運賃(別表)
乳児	1歳未満の方	無料
身体・知的障害者手帳提示の方		80円 介護者1人まで80円

※運賃の支払は現金またはバス共通カード

幼児が「無料のとき」と「有料のとき」
保護者(大人または子ども)1人につき幼児2人まで無料で同伴できます

大人	子ども	同伴の幼児			幼児	幼児の運賃	かかる運賃
		1人目	2人目	3人目			
○		●無料	●無料			2人まで無料	大人1人分
	○	●無料	●無料			2人まで無料	子ども1人分
○		●無料	●無料	○有料		3人目から有料	大人1人分+子ども1人分
	○	●無料	●無料	○有料		3人目から有料	子ども2人分
				○有料		幼児だけの場合は有料	子ども1人分



西口、松ケ丘の3ルートで、各ルートとも地元説明会などでお寄せいただいたご意見などをもとに、検討修正したものです。なお、②江戸川台西ルートについては、美原コース、富士見台コースの2コースを回りますが、午後の便から富士見台コースのみが反転します。江戸川台駅西口から東

ぐりーんバスは車いす対応の車輛となつていますが、道路構造や幅員な

深井中学校、美原3丁目を通り江戸川台駅西口に戻る美原コースは、終日左回り(反時計回り)となります。美原コースを回った後、江戸川台駅西口から北部公民館、流山北高校、富士見台郵便局を通り江戸川台駅西口に戻る富士見台コースは、午前中は美原コースと同じ左回り(反時計回り)で、午後からは反対の右回り(時計回り)になりますのでご注意ください。

今後関係機関と協議を行い、整備を進めて行きます。



松ケ丘ルートの往路のみ車いすで乗降できるバス停
松ケ丘ルートの復路のみ車いすで乗降できるバス停
11月3日は運休※バス運行状況、乗車定員、共通カードに関するお問い合わせは、①江戸川台東ルート③松ケ丘江戸川台西ルートは、京成バス(株) ☎047-362-1256へ

①江戸川台東ルート (江戸川台駅東口～東深井～このす台)

	1便	2便	3便	4便	5便	6便	7便	8便	9便	10便	11便	12便	13便	14便	15便	16便	17便	18便	19便	20便	21便	22便
江戸川台駅東口(発)	7:00	7:30	8:00	8:30	9:00	10:30	11:00	11:30	12:00	12:30	13:00	14:30	15:00	15:30	16:00	16:30	18:30	19:00	19:30	20:00	20:30	21:00
江戸川台小学校前	7:02	7:32	8:02	8:32	9:02	10:32	11:02	11:32	12:02	12:32	13:02	14:32	15:02	15:32	16:02	16:32	18:32	19:02	19:32	20:02	20:32	21:02
江戸川台東4丁目	7:03	7:33	8:03	8:33	9:03	10:33	11:03	11:33	12:03	12:33	13:03	14:33	15:03	15:33	16:03	16:33	18:33	19:03	19:33	20:03	20:33	21:03
東深井12号緑地前	7:03	7:33	8:03	8:33	9:03	10:33	11:03	11:33	12:03	12:33	13:03	14:33	15:03	15:33	16:03	16:33	18:33	19:03	19:33	20:03	20:33	21:03
東深井小学校前	7:04	7:34	8:04	8:34	9:04	10:34	11:04	11:34	12:04	12:34	13:04	14:34	15:04	15:34	16:04	16:34	18:34	19:04	19:34	20:04	20:34	21:04
東深井散策の森入口	7:05	7:35	8:05	8:35	9:05	10:35	11:05	11:35	12:05	12:35	13:05	14:35	15:05	15:35	16:05	16:35	18:35	19:05	19:35	20:05	20:35	21:05
東急1号公園前	7:06	7:36	8:06	8:36	9:06	10:36	11:06	11:36	12:06	12:36	13:06	14:36	15:06	15:36	16:06	16:36	18:36	19:06	19:36	20:06	20:36	21:06
老人福祉センター入口	7:11	7:41	8:11	8:41	9:11	10:41	11:11	11:41	12:11	12:41	13:11	14:41	15:11	15:41	16:11	16:41	18:41	19:11	19:41	20:11	20:41	21:11
星和住宅	7:12	7:42	8:12	8:42	9:12	10:42	11:12	11:42	12:12	12:42	13:12	14:42	15:12	15:42	16:12	16:42	18:42	19:12	19:42	20:12	20:42	21:12
星和住宅団地	7:12	7:42	8:12	8:42	9:12	10:42	11:12	11:42	12:12	12:42	13:12	14:42	15:12	15:42	16:12	16:42	18:42	19:12	19:42	20:12	20:42	21:12
東深井7号公園前	7:13	7:43	8:13	8:43	9:13	10:43	11:13	11:43	12:13	12:43	13:13	14:43	15:13	15:43	16:13	16:43	18:43	19:13	19:43	20:13	20:43	21:13
江戸川台14号公園前	7:13	7:43	8:13	8:43	9:13	10:43	11:13	11:43	12:13	12:43	13:13	14:43	15:13	15:43	16:13	16:43	18:43	19:13	19:43	20:13	20:43	21:13
江戸川台東3丁目商店会	7:14	7:44	8:14	8:44	9:14	10:44	11:14	11:44	12:14	12:44	13:14	14:44	15:14	15:44	16:14	16:44	18:44	19:14	19:44	20:14	20:44	21:14
江戸川台福祉会館前	7:15	7:45	8:15	8:45	9:15	10:45	11:15	11:45	12:15	12:45	13:15	14:45	15:15	15:45	16:15	16:45	18:45	19:15	19:45	20:15	20:45	21:15
江戸川台駅東口(着)	7:20	7:50	8:20	8:50	9:20	10:50	11:20	11:50	12:20	12:50	13:20	14:50	15:20	15:50	16:20	16:50	18:50	19:20	19:50	20:20	20:50	21:20

※富士見台コースは、13時55分江戸川台駅西口発の便から右回

タウン

閩都市計画課 7150-6

ています。利用に... 関しましては各バス事業者にお

18日にお披露目会

ぐりーんバスに乗ろう

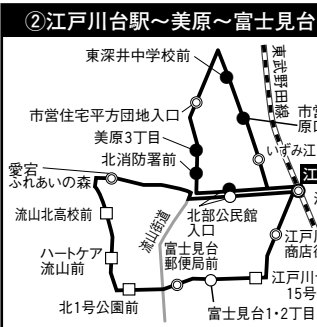
3ルートでお披露目会

市では、ぐりーんバスが、だれもが気軽に利用

でき、市民の皆さんの日常生活の足として愛されることを願い、11月18日



18日に、お披露目会と試乗会。お気軽にご参加を



時40分▽場所 江戸川台 駅西口駅前広場

江戸川台東ルート

▽時間 9時45分〜10 時15分▽場所 江戸川台

松ヶ丘ルート

▽時間 11時〜11時30 分▽場所 東部出張所前

午後には無料試乗会も

また、当日12時50分か

17時の間、一般市民の 方に乗り心地等を試して いただくため、ぐりーん

【江戸川台東ルート】 通常ダイヤの第11便 (13時江戸川台東駅西

③松ヶ丘ルート (南柏駅西口~松ヶ丘)

Table with columns for departure times and station names for Route 3. Includes '往' (Outbound) and '復' (Return) paths.

②江戸川台西ルート (江戸川台駅西口~美原~富士見台)

Table with columns for departure times and station names for Route 2. Includes '美原コース' and '富士見台コース'.

Route map legend: りーんバス (Green Bus), 路線バス (Route Bus). Includes symbols for bus stops and route directions.



★印のあるものは市主催のもので

講座・講演

★CAD体験講座「間取り図を描いてみよう」(全4回)
▽日時12月3日・10日・17日・24日

▽日時12月3日・10日・17日・24日 土曜9時30分〜12時

▽日時12月3日・10日・17日・24日 土曜9時30分〜12時

▽日時12月3日・10日・17日・24日 土曜9時30分〜12時

第211回サロンコンサート
♪ 今月は25日に ♪
▽日時=11月25日(金)12時15分〜

★女性のための健康講座「更年期を快適に！」
▽日時12月6日(火)13時

★普通救命実技講習会
▽日時12月11日(日)13時

★小学生集まれ！ヘルスバレーボール大会
▽日時12月23日(祝)9時

★市ミニ消費生活展
▽期間11月15日(火)〜17日

★北消防署公開フェア
▽日時11月26日(土)10時

★再生日転車の販売
粗大ごみで出された自転車

★リサイクルプラザ・プラザ館の講座
▽日時12月5日(月)13時

★高齢者筋力向上トレーニング(全22回)
▽期日11月18日〜12月14日

★市ミニ消費生活展
▽期間11月15日(火)〜17日

★市ミニ消費生活展
▽期間11月15日(火)〜17日

★市ミニ消費生活展
▽期間11月15日(火)〜17日

★市ミニ消費生活展
▽期間11月15日(火)〜17日

★市ミニ消費生活展
▽期間11月15日(火)〜17日

★市ミニ消費生活展
▽期間11月15日(火)〜17日

★市ミニ消費生活展
▽期間11月15日(火)〜17日

★市ミニ消費生活展
▽期間11月15日(火)〜17日

★市ミニ消費生活展
▽期間11月15日(火)〜17日

★市ミニ消費生活展
▽期間11月15日(火)〜17日

★市ミニ消費生活展
▽期間11月15日(火)〜17日

★市ミニ消費生活展
▽期間11月15日(火)〜17日

★市ミニ消費生活展
▽期間11月15日(火)〜17日

★市ミニ消費生活展
▽期間11月15日(火)〜17日

★市ミニ消費生活展
▽期間11月15日(火)〜17日

★市ミニ消費生活展
▽期間11月15日(火)〜17日

★市ミニ消費生活展
▽期間11月15日(火)〜17日

★市ミニ消費生活展
▽期間11月15日(火)〜17日

★市ミニ消費生活展
▽期間11月15日(火)〜17日

★市ミニ消費生活展
▽期間11月15日(火)〜17日

★市ミニ消費生活展
▽期間11月15日(火)〜17日

★市ミニ消費生活展
▽期間11月15日(火)〜17日

骨粗しょう症検診
対象の方はお早めに申し込みを
【対象年齢】
30歳(昭和50年4月2日〜同51年4月1日生)

平成17・18年度
市競争入札参加資格審査(中間年)申請
12月1日から1月13日まで受け付け
平成17・18年度の市が発注する建設工事や物品購入などの入札

資格・求人
学童保育所の指導員募集
▽勤務場所たんぼぼ学童クラブ

縦覧
★江戸川台東1丁目地区区画の縦覧
▽縦覧期間11月21日(月)〜12月5日(月)

忘れていませんか
軽自動車の廃車手続き
軽自動車(軽四輪、原動機付き自転車、耕運機やフォークリフトなどの小型特殊自動車)

アスベスト含有家庭用品の排出方法

～ご協力をお願いします～

経済産業省からアスベスト含有家庭用品が公表されました。該当する製品を「ごみ」として廃棄する場合、次の方法により収集しますのでご協力をお願いします。

なお、アスベスト含有製品については、ごく少数の例外を除き、通常の使用時にアスベストの飛散はありません。※アスベスト含有家庭用品の確認は、各製造メーカーにお問い合わせいただくか、経済産業省のホームページ (http://www.meti.go.jp/) でご確認ください

圏クリーン推進課 ☎ 7157-7411

粗大ごみとなるもの

Table with 2 columns: 製品名, 製造輸入年. Items include オープンレンジ, 健康器具, 食器洗い乾燥機, etc.

【排出方法】分解せずに、引取りを依頼または直接クリーンセンターに搬入してください(いずれも有料)。

有害ごみとなるもの

Table with 2 columns: 製品名, 製造輸入年. Items include ファンヒーター, ストープ, 温水機器, etc.

【排出方法】分解せずに、中身が確認できる透明性を有する袋に入れ「アスベスト品」と表記し、有害ごみの日に集積所に排出してください(大きさが1m以上は粗大ごみとなります)。

※事業系のごみは自己処理となりますので集積所には出せません

環境測定の結果

クリーンセンター大気質環境測定結果 (平成17年8月・9月)

Table with 5 columns: 項目, 法・条例による規制値, 保証数値, 測定数値, 測定日. Items include 硫酸化物, 窒素酸化物, etc.

※ダイオキシン類の測定は1カ月間連続してサンプリングし、検査に約2カ月を要することから結果の公表が遅れます

圏リサイクル推進課 ☎ 7157-8250

常磐自動車道測定結果

(平成17年9月)

Table with 5 columns: 項目, 若葉台, 西初石, 東初石, 青田. Items include 騒音, NO2, SPM, etc.

①昼60デシベル・朝夕55デシベル・夜50デシベルの協定値を超えた時間
②連続した3カ月間に日平均値が0.04ppmを超えた日数(0.06ppmを超えた日数)
③日平均値が0.10mg/m³を超えた日が2日以上連続したことの有無

圏環境保全課 ☎ 7150-6083

★洋服のリフォーム相談
▽期日 11月25日(金)、12月9日(金)
▽場所 11月25日(金) 13時～16時▽場所 11月25日(金) 13時～16時▽場所 11月25日(金) 13時～16時

青少年健全育成推進大会 (流山市青少年育成会議主催)
▽日時 11月26日(土) 9時30分～12時▽場所 文化会館

明記し、11月30日(必着)までに〒270-0192 流山市役所生涯学習課へ
▽日時 11月21日(月) 14時～16時30分(受け付けは13時40分)

発表など▽入場料 無料
※詳細は問い合わせを
圏立養護学校流山高
等学園 ☎ 7148-0200

12月4日 小林一茶まつり

子ども川柳大会、講演会など

俳人・小林一茶がたびたび訪れ、秋元双樹との親交を深めた地「流山」。博物館では、一茶や双樹、開館10周年を迎えた一茶双樹記念館を広く紹介するため、流山歴史文化研究会との共催で「小林一茶まつり」を開催します。

【期 日】 12月4日(日)
【場 所】 一茶双樹記念館
【内 容】

- ①子ども川柳大会
▽時間=10時～12時▽対象=小・中学生▽参加費=無料▽申し込み=当日直接会場へ
②講演会「私たちの郷土と小林一茶」
▽時間=14時～15時30分▽対象/定員=市民/60人(先着順)▽講師=伊藤晃さん(作家)▽入場料=無料▽申し込み=電話で博物館へ

歌舞伎の鑑賞を通して、古典芸能に対する関心や知識を高めていただくこと、市教育委員会では来月1月19日、国立劇場で「古典芸能鑑賞会」を開催します。

今回の公演は、「通し狂言 曾我梅菊念力狂」とおしきようげん そがき ようだいおもしろいはりゆ

み)を上演します。
▽期日 平成18年1月19日(木)▽日程(予定)
①東部公民館(8時)
②流山駅東口(8時15分)
③江戸川台駅西口(8時30分)
国立劇場(10時30分)
公演(12時～16時)
流山市内(16時)
流山市役所生涯学習課へ※昼食は各自でご用意ください
圏生涯学習課 ☎ 7150-6063

歌舞伎を楽もう

1月19日、国立劇場で

「筆ぐるめ」年賀状作成講座(全4回)(流山ノートパソコンクラブ主催)=12月1日(木)・12日(月)・15日(木)・19日(月)9時30分～11時30分、北部公民館。参加費2,000円(4回分) 圏加藤 ☎ 7159-2787

第30回定期演奏会 G.F.ヘンデル「メサイア日本語訳」(混声合唱団フォンテ主催、市教委後援)=12月3日(土)13時30分～16時、柏市民文化会館。入場料800円 圏福岡 ☎ 7152-7428

睡眠中のイビキ・無呼吸について考える公開講座～よく眠れるためには?～(睡眠を考える会主催)=12月3日(土)14時～15時30分、初石公民館。参加費無料 圏東葛病院内・川村 ☎ 7159-1011

サークル

高齢者ふれあいマージャン教室=毎週火曜10時～12時、高齢者ふれあいの家「交差点」(江戸川台) 圏山ノ内 ☎ 7152-2396

体力アップ健康体操の会(ストレッチ、エアロビ、ヨガ、ダンベル体操ほか)=毎週月曜10時～11時30分、主に赤城福祉会館 圏福岡 ☎ 7159-8096

アートマインド(絵画)=月2回日曜13時30分～16時、さわかちば県民プラザ(柏市) 圏紀善 ☎ 080-3278-2219

市民伝言板

このコーナーに掲載を希望する方は秘書広報課、各公民館、南流山センター、森の図書館、各福祉会館、市民総合体育館にある掲載申込書に必要事項を記入の上、掲載希望号の1カ月前(イベント掲載希望者のみ)までに秘書広報課に提出を。なお、掲載する内容はイベント名・サークル名、開催日時・場所、問い合わせ先です。また、内容の確認は当事者間で行うようにお願いします。
圏秘書広報課 ☎ 7150-6063

イベント

江戸川八十八ヶ所札所を歩く(旧新川コース)=11月19日(土)9時～12時30分、初石駅集合。参加費無料 圏中村 ☎ 7154-1362

花の輪・人の輪—みんなの花展—(助小原流千葉北支部主催)=11月26日(土)～27日(日)11時～17時、アミューゼ柏(柏市)。入場料無料 圏上田 ☎ 7154-1124

チャリティダンスパーティ(こまくさ会主催)=12月4日(日)18時～21時、東部公民館。参加費1,000円 圏田中 ☎ 7143-5173

みんなで地域づくり

11月27日、文化会館で講演会

市では、市民主導の地域づくりをテーマとした講演会を開催します。防犯や防災、環境美化、リサイクル活動など、さまざまな分野で自治会や市民団体が自主的に取り組む市民活動を市内全域で進めていただきます。



10月23日、初石東地区自治会連絡協議会(鈴木六郎会長)主催の発災対応型防災訓練が行われました。在宅中に地震などに遭ったことを想定し、自宅の電源などを切ってから、各自自治会がそれぞれの避難場所まで消火訓練や救助訓練を行った後、本部の設置された流山高校に団体を避難し無事終了しました。写真

地域で健康増進

小学校区ごとに推進員を募集

市では、来年4月から活動していただく「健康づくり推進員」を募集します。



南流山センターで行われた地区栄養講座

健康づくり推進員は、各地域で市民を対象として行われる栄養講座やウォーキングのついでなどに参加し、市民の健康づくりをサポートするボランティアです。自分自身や家族の健康管理はもとより、地域ぐるみでの健康づくり活動に参加しませんか。

▽対象/定員 健康づくり/市内各小学校区ごとに1名程度
 ※詳細は問い合わせを
 関保健センター ☎7154-0331

栄養改善功労者 知事表彰を受賞

10月18日、千葉県教育会館で行われた平成17年度千葉県栄養改善大会(千葉県食生活改善協議会主催)において、流山市健康づくり推進員協議会(熊田貞子会長)が「栄養改善功労者知事表



彰」を受賞しました。これは、同協議会が設立以来30年の長きにわたる、市民の栄養改善や健康づくりに積極的に取り組んできたことが評価されたものです。

関保健センター ☎7154-0331

親子ふれあい遊び

子育て中のお父さん対象に

男女共同参画社会づくりと次世代育成支援事業の一環として、「パパと遊ぶ機会が少ないというお父さんを対象に、専門の講師と一緒に親子でふれあい遊びなどを楽します。ぜひ、ご参加を。

▽日時 12月10日(土) 10時～12時

と、日立市で先駆的な市民主導のコミュニティ活動を推進してきた伊藤智毅さんを講師に迎え、「私のまちはわたしがつくろくみんなで作ろう」新たなコミュニティと題した講演を行い、市民活動のあり方やコミュニティの醸成、定年後の地域活動デビューなどについて学びます。

また、コミュニティ活動には経験年数や年齢、男女の別は関係ないこと

▽日時 11月27日(日) 13時～15時
 対象/定員 市民/100人(先着順)▽内容
 〓 呈茶のサービス(13時～13時30分、先着150人) 〓 箏曲演奏(13時30分) 〓 伊藤智毅さん(日立市議会議員、政策フォーラム茨城副代表)による基調講演(14時) 〓 入場料 〓 無料 〓 申し込み 〓 当日直接会場へ 〓 関コミュニティ課 ☎7150-6076

年末年始は「相馬ユートピア」に泊まって、松川浦の初日の出、手の沢池での白鳥ウォッチングなどを楽しみながらゆつくりと過ごしませんか。相馬ユートピアは、15の客室とレストラン、大広間、ジェットバス付き展望風呂などを完備した宿泊施設です。

なお、年末年始の予約状況は別表のとおりです。関コミュニティ課 ☎7150-6076

年末年始の予約状況 (11月10日現在)

12/29(木)	12/30(金)	12/31(土)
○	○	×
1/1(日)	1/2(月)	1/3(火)
△	△	○

○…空き室あり △…空き室若干あり ×…満室

男女共同参画の標語

入選作品が決定、金賞は井上さん

男女共同参画に対する理解と関心を深めていただくことと、男女共同参画社会の実現をテーマとした標語を募集したところ、市民の皆さんから多数の作品が寄せられました。厳正な審査の結果、入選作品が次のとおり決定しました。(敬称略)

- 【金賞】 住む男女がキラッと輝く森の街
- 井上洋子 (野々下)
- 【銀賞】 あなたらしく私らしくともに生きる街流山
- 鶴見喜代美 (東深井)

銅賞

双葉より育てる男女平等社会
 小川敏子 (平和台)

※応募者全員の作品を、11月27日(日)13時から文化会館で行われる講演会別掲の会場で展示します。ぜひ、ご覧ください。関企画政策課内男女共同参画室 ☎7150-6064

市民文芸

俳句 水見壽男 選

悪く傘寿を迎へ月見酒 江戸川台東 渡辺 玉樹
 葉を干して昔ぶり守る京の宿 向小 金 関口 條山
 美しき人に逢ひけり十三夜 西 初 石 石戸谷貞夫
 秋の蝶佐しき庭に迷ひ来し 江戸川台東 狼 司
 水鳥の水になるまで眠りけり 富士見台 後閑 達雄

短歌 武田静江 選

幼名にチャアチャン確りと歌うこと今も愛でおり励まし歩む 若 葉 台 舟橋 房子
 冷たさを増したる風に落ち葉して櫻並木にかさこそと舞う 野々下 杉浦 栄
 病持つわれを氣遣いくれし叔母若き心のままに老いたり 鱈ヶ崎 浅井 房代

詩 小林稔 選

豆腐売り こうのす台 斎藤 婦美子
 ビーポー 笛を鳴らして とうふ売りのワゴン車が通りを ゆつくりと過ぎていく
 夜のトバリが落ちはじめた 街外れに 引きずって行く 物悲しさと人恋しさを
 真夏日の暑さが過ぎて これから深まっていく秋冷のとき 湯気を上げて囲む家族団樂の とうふ鍋の 温かさを ふと思ひ浮かべる
 ビーポー ワゴン車は心に余韻を残して 街から遠のいていく

【評】 ついこの間と思っていた真夏の暑さはあとかたもなく、季節は凍てつく冬へと足早に向かっている。そのような季節めぐりの中で喜びや悲しみを抱いて、私たちは生きています。子どもたちから見聞きした風物を再び目にし、とにかくも生きてきたという安堵を感じるのではないだろうか。食べ物には私たちが生かしている基本的なものだけに温かさをもちます。